



Lemland-Lumparlands församling
Kyrkofullmäktige 2/2024
Sammanträdeskallelse 31.5.2024

Sammanträdestid: Torsdagen den 6.6.2024 kl. 19.00
Sammanträdesplats: Församlingshemmet, Söderby

Ärendets nr

1. § 11 Sammanträdet öppnande
2. § 12 Sammanträdet laglighet och beslutförhet
3. § 13 Godkännande av föredragningslistan
4. § 14 Bestämmande av tid och plats för framläggande av protokoll
5. § 15 Val av protokolljusterare/rösträknare
6. § 16 Församlingens och gravvårsfondens verksamhetsberättelse och bokslut för 2023
7. § 17 Revisionsberättelse för räkenskapsperioden 2023
8. § 18 Beviljande av ansvarsfrihet för de redovisningsskyldiga för år 2023
9. § 19 Begäran om tilläggsbudget - Birgittagården
10. § 20 Övriga ärenden till diskussion men ej till avgörande
11. § 21 Informationsärenden
12. § 22 Anvisningar för rättelseyrkande och besvär
13. § 23 Sammanträdet avslutande

KL 7 Kap 3 §

Då en vid församlingsval utsedd medlem av ett förvaltningsorgan tillfälligt är förhindrad att delta i ett sammanträde, skall han utan dröjsmål meddela härom till ordföranden för ifrågavarande organ. Sedan ordföranden meddelats av ifrågavarande medlem om hindret eller fått annat tillförlitligt besked härom, skall han kalla suppleanten i den förhindrades ställe. Detta meddelande i Lemland-Lumparlands församling kan också riktas till sekreteraren eller pastorskansliet.

Brage Wilhelms

Kyrkofullmäktiges vice ordförande



Lemland-Lumparlands församling
Kyrkofullmäktige 2/2024
Sammanträdesprotokoll 6.6.2024

Tid och plats: Torsdagen den 14.3.2024 kl. 19.00
 Församlingshemmet, Söderby

Ordinarie medlemmar:	<input checked="" type="checkbox"/>	Wilhelms, Brage	<input checked="" type="checkbox"/>	Styrström, Tobias	
	<input type="checkbox"/>	Andersson, Inger-Maria	<input checked="" type="checkbox"/>	Beckman, Torolf	
	<input type="checkbox"/>	Eskills, Karina	<input type="checkbox"/>	Staf, Martin	
	<input checked="" type="checkbox"/>	Gustafsson, Kira	<input checked="" type="checkbox"/>	Aaltonen-Lindblom, Cecilia	
	<input checked="" type="checkbox"/>	Williams, Birgitta	<input checked="" type="checkbox"/>	Boman, Linda	
	<input checked="" type="checkbox"/>	Blomster Lillie, Josephine	<input type="checkbox"/>	Järventaus, Anne	
	<input type="checkbox"/>	Söderlund, Bo-Erik	<input type="checkbox"/>	Aspbäck, Tomas	
	<input type="checkbox"/>	Sjövall, Torolf			
	Övriga närvarande	<input type="checkbox"/>	Benny Andersson, kyrkorådets ordf.	<input type="checkbox"/>	
		<input checked="" type="checkbox"/>	Maria Ek, ekonomichef	<input type="checkbox"/>	

Behandlade paragrafer: §§ 11-23

Underskrifter Lemland 6.6.2024

Ordförande
Brage Wilhelms

Sekreterare
Maria Ek

Protokolljustering Lemland 6.6.2024

protokolljusterare

protokolljusterare

Protokollet framlagt till påseende i pastorskansliet under tiden
7.6-19.7.2024

Protokollutdraget §§
Riktighet bestyrks på
tjänstens vägnar.

Intyggar:

Lemland ___/___ 2024 Benny Andersson kyrkoherde

Protokolljusterarnas signatur:



Lemland-Lumparlands församling
 Kyrkofullmäktige 2/2024
 Sammanträdesprotokoll 6.6.2024

§ 11 Sammanträdet öppnande

Beredning

Kyrkofullmäktiges viceordförande Brage Wilhelms hälsar välkommen och öppnar mötet med en psalm.

Beslutsförslag

Kyrkofullmäktiges viceordförande hälsar alla välkomna och öppnar mötet.

Beslut

Enligt förslag.

§ 12 Sammanträdet laglighet och beslutförhet

Beredning

Kallelse till kyrkofullmäktige skall utfärdas senast en vecka före sammanträdet (KO 8:5). Kallelsen har varit uppsatt på församlingens anslagstavla från och med 31.5.2024 och samma dag tillställts samtliga kyrkofullmäktiges medlemmar tillsammans med föredragningslistan. Kyrkofullmäktige består av 15 medlemmar. Kyrkofullmäktige är beslutfört när över hälften av medlemmarna är närvarande (KL 7:4)

Beslutsförslag

Lagligheten konstateras samt förrättas namnupprop för konstaterande av beslutfördhet.

Beslut

Enligt förslag.

§ 13 Godkännande av föredragningslistan

Beslutsförslag

Till sammanträdet arbetsordning godkänns föredragningslistan med eventuella tilläggsärenden.

Beslut

Enligt förslag.

§ 14 Bestämmande av tid och plats för framläggande av protokoll

Beslutsförslag

Kungörs på pastorskansliets anslagstavla att protokollet ligger framlagt på pastorskansliet under tiden 7.6-19.7.2024 samt läggs på församlingens hemsida.

Protokolljusterarnas signatur:



Lemland-Lumparlands församling
Kyrkofullmäktige 2/2024
Sammanträdesprotokoll 6.6.2024

Beslut Enligt förslag.

§ 15 Val av protokolljusterare/rösträknare

Beredning

Protokollet justeras av två justerare, tillika rösträknare som sammanträdet väljer. Justerare väljs om justerar protokollet efter sammanträdet.

Beslut Till protokolljusterare valdes Tobias Styrström och Cecilia Aaltonen-Lindblom.

§ 16 Församlingens och gravvårdsfondens verksamhetsberättelse och bokslut för 2023 Bilagor 2-

KR 5.6.2024 §42

Beredning: Till följd av rapportfel i bokslutet måste kyrkorådet ånyo ta upp bokslutet för behandling. Det är siffror som har ändrats, men resultatet är detsamma. Revisorn kräver då diskrepansen i balansen är för stor från det tidigare godkända.

Församlingens bokslut samt verksamhetsberättelse och siffrerapporter för år 2023 har färdigställts av ekonomichefen. Bokslutet visar ett överskott på 16 779,46 €.

Verksamhetskostnaderna är 681 882 € och överskreds 23 282 € av de budgeterade kostnaderna om 658 600.

Verksamhetsinkomsterna är 84 905 € och 27 305 € högre än budget. En stor höjning jämfört med året innan.

Personalkostnaderna ökade med 45 633 € och är inklusive lönebikostnader 469 013,35 € (400 944,45 € år 2022).

Församlingen hade vid år 2023 slut likvida medel 400 360,92 € (406 224,86 €) exklusive räntefonden om 30 000 €.

Församlingen har för året redovisat betydligt högre skatteinkomster än föregående år. Under 2023 har det influtit 666 567,74 € (612 924,08 €) i skatteintäkter vilket är 53 643,66 € mer jämfört med året innan.

Inkomsterna från skogsbruket under året var 27 812,85 € (204,30€). Budgeterat var 10 000 € för avverkning men till följd av upprustningen av Ängösvägen avverkades det betydligt mera än planerat.

Investeringar gjordes och aktiverades för året blev 114 277,94 €. Fönsterrenoveringen i Lemlands kyrka uteblev under året dock blev akut renovering av takfoten på Lemlands kyrka nödvändig till följd av att snö yr in vid kraftiga nordliga vindar. Detta ledde till en kostnad om 17 346,18 €. Uppvärmningskällan byttes från direkt el till bergvärme i Lumparlands kyrka och färdigställdes under 2023 till en kostnad av 90 039,04 €.

Avskrivningarna är något lägre än föregående år och är för året 43 129,26 €.

Protokolljusterarnas signatur:



Lemland-Lumparlands församling
Kyrkofullmäktige 2/2024
Sammanträdesprotokoll 6.6.2024

Församlingens ekonomi kan anses vara stabil, men behöver fortsatt strama tyglar. Även tillgången på likvida medel är tillfredsställande.

Gravvårdsfondens likvida medel uppgår till 36 334,25 € jämfört med föregående år 34 151,12 €.

Inkomster för skötsel av gravar var 6 475,00 € (6 090 €) och kostnader för blommor och material samt löner var 5 172,68 € (3 895 €). Personalkostnaderna för Gravvårdsfonden utgörs av arbetet som görs av församlingsmästaren och sommarvikarier inom ordinarie tid och lön, och gravvårdsfonden betalar summan till församlingen.

Inkomster	6 475 €
Utgifter	6 138 €
Resultat	336 €

Gravvårdsfondens bokslut slutar ett överskott på 336,79 €

Ekonomichefens beslutsförslag:

Kyrkorådet godkänner verksamhetsberättelsen och bokslutet för Lemland-Lumparlands församling samt för gravvårdsfonden för år 2023 och framlägger det för revisorn för kontroll, bokslutsanteckning och undertecknande. Det därmed godkända bokslutet överlämnas därefter till kyrkofullmäktige för att fastställas. Boksluten visar ett överskott om 16 779,46 € respektive ett överskott på 336,79 € för Gravvårdsfonden.

Kfmge 16 § 6.6.2024

Bilagor 2 – 12

Beredning: Ekonomichefen föredrar ärendet och presenterar församlingens bokslut och verksamhetsberättelse för år 2022.

Till bokslutet hör den sammanställda Balansboken som innehåller den skriftliga verksamhetsberättelsen med sammanställning av verksamheten under året, samt det ekonomiska utfallet för varje verksamhetsområde.

I sifferdelen finns Balansräkning, Finansieringsanalys, Resultaträkning extern per konto, Resultaträkning jfr med föregående period, samt Utfallet för resultaträkningsdelen per verksamhetsområde.

Församlingens bokslut för år 2022 har behandlats i Kyrkorådet den 15.3.2023. Revisorns granskning gjordes den 23.3.2023. Revisorns Revisionsrapport föredras på mötet.

Resultatet för år 2022 visar ett underskott på 10 835 €.

Kostnaderna för verksamheten ökade för år 2022 med 69 332 € och är 631 294 €.

Inkomsterna för verksamheten sjönk marginellt och uppgick till 62 162,34 €.

Inkomsterna från skogsbruket var 204,30 €.

Personalkostnaderna ökade med 19 747 € och är inklusive lönebikostnader 400 944 €.

Församlingen hade vid år 2022 slut likvida medel 322 901 € (364 290 €).

Gravvårdsfondens likvida medel uppgår till 34 151 € jämfört med föregående år 34 559 €.

Inkomster för skötsel av gravar var 6 069 € och kostnader för blommor och material samt löner var 3 895 € (3 696 €). Personalkostnaderna för Gravvårdsfonden utgörs av arbetet som görs av församlingsmästaren och sommarvikarier inom ordinarie tid och lön, och gravvårdsfonden betalar summan till församlingen.

Protokolljusterarnas signatur:



Lemland-Lumparlands församling
Kyrkofullmäktige 2/2024
Sammanträdesprotokoll 6.6.2024

Inkomster	6 090 €
Utgifter	3 895 €
Resultat	2 195 €

Gravvårdsfondens bokslut slutar ett överskott på 2 195€

Beslutsförslag:

Kyrkofullmäktige fastställer församlingens samt gravvårdsfondens Verksamhetsberättelse och Bokslut för räkenskapsåret 2023.

Förvaring av de under denna paragraf behandlade dokumenten:

Kyrkoarkiv/ Inbunden ”Balansbok 2023”.

Kustens IT-Central G:/ HT1 Förvaltning/ 1001010102 Kyrkofullmäktige

Beslut: Enligt förslag. -----

§ 17 Revisionsberättelse för räkenskapsperioden 2023

Bilaga 13

Ordförande föredrar revisionsberättelsen över 2023 års räkenskaper och förvaltning.

Ekonomichefens beslutsförslag:

Kyrkofullmäktige antecknar sig revisionsberättelsen till kännedom.

§ 18 Beviljande av ansvarsfrihet för de redovisningsskyldiga för år 2023

Ordföranden föredrar ärendet.

Ekonomichefens beslutsförslag:

Kyrkofullmäktige besluter att bevilja ansvarsfrihet åt de redovisningsskyldiga medlemmarna i kyrkorådet och de ledande tjänstemännen för räkenskapsåret 1.1.2023 – 31.12.2023.

Beslut Enligt förslag.

§ 19 Begäran om tilläggsbudget - Birgittagården

KR § 43 29.5.2024

Beredning: Det har framkommit från personalen att ett nytt golv behöver läggas in akut i Birgittagården efter att ett mindre tillbud har skett. Ekonomichefen har tillsammans med ett flertal byggare kunnat konstatera att golvet behöver åtgärdas. Förslagen är att antingen lägga på ett klickgolvsystem som är likt det golvet som är nu eller att byta ut hela trägolvet mot ett nytt likadant som nu är. Det är aktuellt att byta golv i alla rum utom kök och toaletter i detta skede.

Protokolljusterarnas signatur:



Lemland-Lumparlands församling
Kyrkofullmäktige 2/2024
Sammanträdesprotokoll 6.6.2024

Att göra ett så stort ingrepp som att byta ut hela golvet till ett nytt trägolv innebär en kostnad uppemot 65 000 € i det fall att stora överraskningar väntar då trägolvet slits bort. Dessutom behöver församlingen räkna med att Birgittagården ska hållas stängd 2-3 månader minimum för dels byte samt sedan torktider på ytbehandling. Därtill tillkommer ett underhåll i fråga om slipning och ytbehandling med jämna mellanrum för att hålla det nya golvet i skick.

Att lägga in ett klickgolv ovanpå det befintliga trägolvet innebär en kostnad om cirka 15-20 000 € om ett kvalitetsgolv läggs in. En fördel med klickgolv är att nedstängningen av församlingshemmet förkortas avsevärt, till maximalt enstaka veckor. Till detta kan även tilläggas att ett klicksystemsgolv är betydligt mera lämpat för det slitage som skor gör i byggnader med högre användningsgrad och där besökare sällan tar av sig ytter skor. Underhållet för ett sådant golv är minimalt och bidrar inte till att öka på driftskostnadsbudgeten.

Församlingen står inför många och väldigt stora investeringar i fråga om underhåll de närmaste 10 åren och ett sätt att sprida kostnader skulle vara att göra en billigare lösning nu som ändå har en väldigt lång livslängd och låg underhållskostnad. Efter samtal, i annat fastighetsrelaterat ärende, rådfrågades Niklas Turku som är fastighetschef vid Kyrkostyrelsen om vad han anser vara lämpligast och han ansåg att ett klickgolv är det helt klart mest kostnadsbesparande driftskostnadsmissigt. Han poängterade vikten med att tänka praktiskt och inte med personliga känslor när det handlar om fastigheter och deras underhåll.

Ekonomichefens beslutsförslag:

Kyrkorådet godkänner en tilläggsbudget om 25 000 € för golvbyte i stora salen, gröna rummet samt entrén till klickgolv och klinkers i anslutning till ingången. Ärendet sänds vidare för behandling i kyrkofullmäktige.

Beslut: Enligt förslag med korrigering att klinkers lämnas bort tills vidare. Ärendet vidare till kyrkofullmäktige.

KFGE §19 6.6.2024

Beredning: Enligt kyrkorådets beredning.

Beslutsförslag:

Enligt kyrkorådets beslut och nämnda korrigeringar. Paragrafen förklaras omedelbart justerad.

Beslut: Kyrkofullmäktige beslöt enligt kyrkorådets beslutsförslag.

§ 20 Övriga ärenden till diskussion men ej till avgörande

Protokolljusterarnas signatur:



Lemland-Lumparlands församling
Kyrkofullmäktige 2/2024
Sammanträdesprotokoll 6.6.2024

§ 21 Informationsärenden

§ 22 Anvisning om rättelseyrkande eller besvär

Meddelas anvisning om rättelseyrkande eller besvär enligt bilaga 1.

§ 23 Sammanträdet avslutande

Ordföranden avslutar sammanträdet kl. 19:45.

Protokolljusterarnas signatur:



Lemland-Lumparlands församling
Kyrkofullmäktige 2/2024
Sammanträdesprotokoll 6.6.2024

BESVÄRSANVISNING

Lemland-Lumparlands församling
Kyrkofullmäktige 14.03.2024 §§ 01 - 10

1 FÖRBUD MOT ATT SÖKA ÄNDRING

Förbud mot att söka ändring vid beredning och verkställighet

Över följande beslut är det enligt 24 kap. 5 § i kyrkolagen (1054/1993) inte möjligt att anföra kyrkobesvär och enligt 2 kap. 6 § 2 mom. i lagen om rättegång i förvaltningsärenden (808/2019) inte är möjligt att anföra förvaltningsbesvär, eftersom besluten endast gäller beredning eller verkställighet. Enligt 146 § 2 mom. 1 punkten i lagen om offentlig upphandling och koncession (1397/2016, upphandlingslagen) får besvär enligt upphandlingslagen inte anföras över ett beslut eller något annat avgörande som enbart gäller beredning av upphandlingsförfarandet.

6 §

Särskilda bestämmelser om förbud mot att söka ändring

1. Enligt 2 kap. 6 § 2 mom. i lagen om rättegång i förvaltningsärenden får ändring inte sökas genom besvär i en förvaltningsintern order om att utföra ett uppdrag eller vidta någon annan åtgärd.
2. Med stöd av 24 kap. 8 a § 2 mom. i kyrkolagen får ändring inte sökas genom rättelseyrkande eller kyrkobesvär i ett upphandlingsbeslut, om ärendet hör till marknadsdomstolens behörighet. Ärendet hör till marknadsdomstolens behörighet om upphandlingens värde överstiger det tröskelvärde som anges i 25 § i upphandlingslagen. De nationella tröskelvärdena exklusive mervärdesskatt är
 - 60 000 € (varor, tjänster och projekttävlingar);
 - 150 000 € (byggentreprenader);
 - 400 000 € (de social- och hälsovårdstjänster som avses i 1–4 punkten i bilaga E till upphandlingslagen);
 - 300 000 € (andra särskilda tjänsteupphandlingar som avses i 5–15 punkten i bilaga E till upphandlingslagen) och
 - 500 000 € (koncessioner).
3. Enligt annan lagstiftning får ändring i beslut inte sökas genom besvär.

§§

Protokolljusterarnas signatur:



Lemland-Lumparlands församling
 Kyrkofullmäktige 2/2024
 Sammanträdesprotokoll 6.6.2024

2 UPPHANDLINGSRÄTTELSE

3 BESVÄRSANVISNING

Besvärsmyndighet och besvärstid

a) Kyrko- och förvaltningsbesvär

Ändring i följande beslut kan sökas genom skriftliga besvär.

Besvärsmyndighet och kontaktinformation:

Helsingfors förvaltningsdomstol

Besöksadress: Sörnäsgatan 1, 00520 Helsingfors (Banbyggargvägen 5 efter ca 06.2023)

Postadress:

E-post: helsinki.hao@oikeus.fi

Besvär kan även lämnas in via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen

<https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>.

Kyrkobesvär, paragrafer i protokollet:

Förvaltningsbesvär, paragrafer i protokollet: §§ 11 - 15, 20 - 23

Besvärstiden är **30 dagar** från delfåendet av beslutet.

Kyrkobesvär i ett underställningsärende

I följande beslut kan ändring sökas genom skriftliga besvär.

Besvärsmyndighet och kontaktinformation:

Borgå stifts domkapitel, paragrafer i protokollet:

Besöksadress: Gymnasiegränd 2

Postadress: PB 30, 06101 Borgå

E-post:

Kyrkostyrelsen, paragrafer i protokollet:

Postadress: **PB 210, 00131 Helsingfors**

Besöksadress: **Södra kajen 8, 00131 Helsingfors**

Telefax: **09 1802 350**

E-post kyrkostyrelsen@evl.fi

Besvärstiden är **30 dagar** från delfåendet av beslutet.

Beräkning av tiden för sökande av ändring

Besvärstid och tid för rättelseyrkande räknas från dagen för delfåendet, denna dag undantaget. Om inte något annat visas anses en part ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet postades, vid den tidpunkt mottagningsbeviset visar eller vid den tid som antecknats på ett separat intyg över delfående. Vid elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet skickades, om inte något annat visas. En församlingsmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram till allmänt påseende.

Protokolljusterarnas signatur:



Lemland-Lumparlands församling
 Kyrkofullmäktige 2/2024
 Sammanträdesprotokoll 6.6.2024

b) Besvär hos marknadsdomstolen

4 BESVÄRENS INNEHÅLL OCH BILAGOR SAMT INLÄMNANDE AV BESVÄR OCH RÄTTEGÅNGSAVGIFT

Besvärens innehåll

I besvären ska följande anges:

- Ändringssökandens namn och kontaktinformation
- postadress och eventuell annan adress till vilken rättegångshandlingarna kan sändas
- e-postadress, om besvärsmyndighetens beslut kan delges elektroniskt
- det beslut i vilket ändring söks
- till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas
- grunderna för yrkandena
- vad besvärsrätten grundar sig på om det överklagade beslutet inte avser ändringssökanden själv.

Om talan förs av ändringssökandens lagliga företrädare eller ombud, ska också dennes kontaktuppgifter uppges. Ändring av kontaktuppgifterna ska utan dröjsmål anmälas till besvärsmyndigheten medan besvären är anhängiga.

Bilagor till besvären

Till besvären ska fogas:

- det överklagade beslutet jämte besvärсанvisning
- utredning om när ändringssökanden har fått del av beslutet eller annan utredning om när besvärstiden börjar
- handlingar som åberopas till stöd för yrkandet, om inte dessa redan tidigare har lämnats till myndigheten.

Ombud ska bifoga fullmakt. Om inte besvärsmyndigheten bestämmer något annat, behöver fullmakt dock inte uppvisas i de situationer som avses i 32 § i lagen om rättegång i förvaltningsärenden.

Inlämning av besvär

Besvärshandlingarna ska inom besvärstiden lämnas in till den besvärsmyndighet som anges i beslutet. Besvärshandlingarna kan på eget ansvar sändas per post, genom bud eller elektroniskt. Handlingarna ska postas i så god tid att de hinner fram innan pastorexpeditionen stänger den sista dagen av besvärstiden. Ett elektroniskt meddelande anses ha kommit in till en myndighet när det finns tillgängligt för myndigheten i en mottagaranordning eller ett datasystem på ett sådant sätt att meddelandet kan behandlas.

Rättegångsavgift

Enligt 2 § i lagen om domstolsavgifter (1455/2015) tas en rättegångsavgift ut av den som anför besvär, om inte något annat följer av lagens 5, 7, 8 eller 9 §. Enligt 1 § i justitieministeriets förordning om justering av avgifter enligt 2 § i lagen om domstolsavgifter (1383/2018) är rättegångsavgiften i förvaltningsdomstolen 260 euro och i marknadsdomstolen 2 050 euro. Behandlingsavgiften vid marknadsdomstolen är emellertid 4 100 euro om värdet av upphandlingen är minst 1 miljoner euro och 6 140 euro om värdet av upphandlingen är minst 10 miljoner euro.

En detaljerad besvärсанvisning bifogas protokollsutdraget

Protokolljusterarnas signatur: